

# ЯМАЙКА

# GIAMAICA

Народная песня

Canzone popolare

Ноты с сайта - [www.notarhiv.ru](http://www.notarhiv.ru)

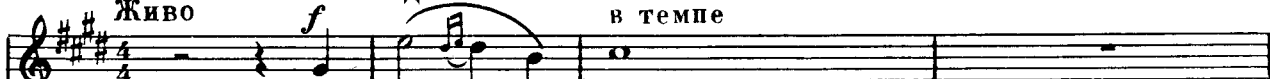
Русский текст Л. Дербенева

Обработка А. Долуханяна  
(1910-1968)

Живо

свободно

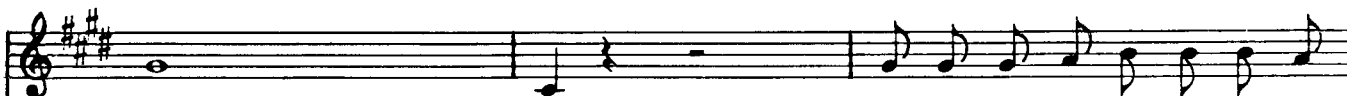
в темпе



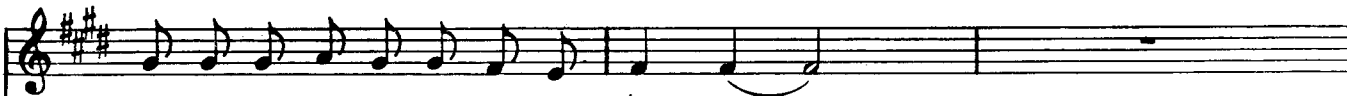
Я - май - ка!  
Gia - mai - ca!  
Gia - mai - ca!



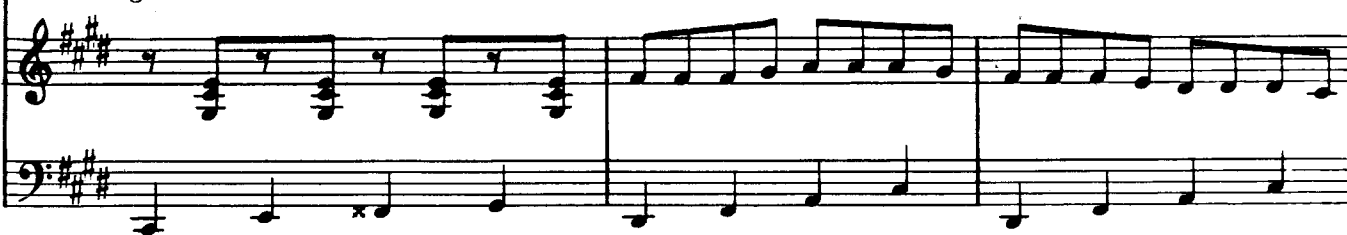
Я - май - ка! Я -  
- май - ка! Я -  
Gia - mai - ca! Gia -  
Gia - mai - ca, Gia -



- май - ка! Не - бо го - лу - бо - е не на -  
- май - ка! Ост - ров у - ди - вительный, од -  
- mai - ca! Quan - do mi sem - bra - va di bru -  
- mai - ca, t'ho las - cia - to un giorno per sfug -



- смотрит - ся на мо - ре го - лу - бо - е.  
- ной судь - бой мы свя - за - ны с то - бо - ю.  
- cia - re sotto il tuo bel so - le ar - den - te.  
- ge - re la sua boc - ca i - na - ri - di - ta...

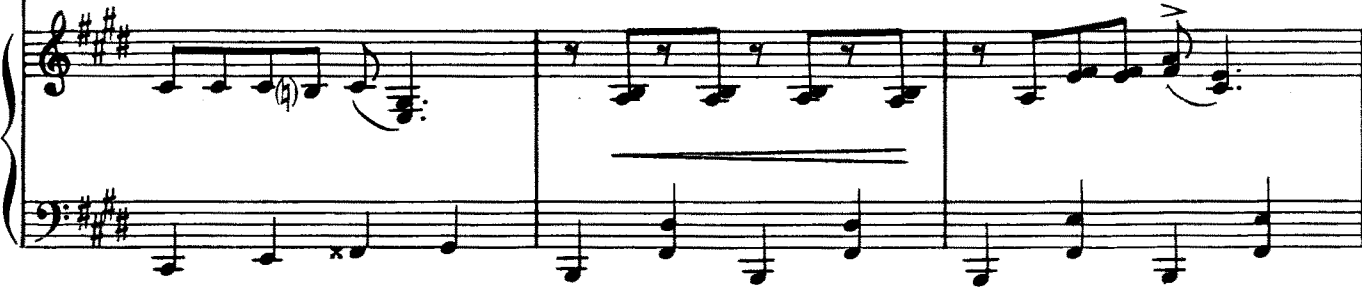




Счастье и бе-да тво-я-тро-пи-чес-ко-е солн-це над то-бо-ю.  
 Счастье и бе-да мо-я-вот э-то серд-це, пол-но-е лю-бовь-ю.  
*Sai che mi po-te-vo dis-se-ta-re pres-so l'ac-qua di u-na fon-te.*  
*Og-gi tu mi ve-di ri-tor-na-re co-me un'a-ni-ma pen-ti-ta.*



С ут-ра при-лас-кать о-но ра-до, но  
 И му-ку не-сет, и от-ра-ду лю-  
*Ma co-me pot-rò dis-se-ta-re l'ar-*  
*Quel vol-to di mis-ti-ca don-na, quegli*



в пол-день па-лит без по-ща-ды. Я в джунг-лях и-сточ-ник про-  
 -бовь, что не зна-ет по-ща-ды, лю-бовь днем и ночь-ю, как  
*-su-ra di ques-to mio suo-re, che dal-la pas-sio-ne d'a-*  
*oc-chi di fin-ta ma-don-na, che tut-tu tra-di-sce ed in-*



*mf*

- хлад\_ный най\_ти не мо - гу!  
 - жа\_да, сжи\_га - ет ме - ня!  
 - мо - ге sen - to bru - ciar?!  
 - га\_на non so scor - dar...

Я -  
 Я -  
 Gia -  
 Gia -

- май - ка!  
 - май - ка!  
 - mai - ca!  
 - mai - ca!

Я - май -  
 Я - май -  
 Gia - mai -  
 Gia - mai -

- ка!  
 - ка!  
 - са,  
 - са,

Счастье и бе\_да мо\_я - вот э\_то серд\_це, пол\_но - е люб\_ -  
 sotto il tuo bel cie - lo tro - pi - ca - le vo - glio vi - ve - re e mo -

- ви!  
 - vir.

First system of a musical score. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs and the same key signature. The lyrics "Я - Gia -" are written at the end of the vocal line.

Second system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics: " - май - ка! Я - май - ка! Я -" and " - mai - ca! Gia - mai - ca! Gia -". The piano accompaniment continues with a steady eighth-note pattern in the bass line and chords in the treble line.

Third system of the musical score. It begins with the tempo instruction "замедлить *ten.*" (ritardando) over the vocal line, which has the lyrics " - май - ка!". The tempo then changes to "в темпе" (allegretto) for the second part of the system, with the lyrics " - mai - ca!". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass line and chords in the treble line.

Fourth system of the musical score. The vocal line continues with a long note. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass line and chords in the treble line, ending with a double bar line.